

Amsterdam
Athènes
Barcelone
Boston
Buenos Aires
Cancun
Genève
Gragolimano
Istanbul
Londres
Manchester
Moscou
Oman
Paris
Saint Pétersbourg

ARTRAVEL

ARCHITECTURE / DESIGN / DECORATION

Le meilleur des lieux contemporains

DESIGN ADDICT

PAOLA LENTI MARK BRAUN MARTI GUIXÉ

PARIS : ADRESSES DESIGN

LA LOMOGRAPHIE DANS TOUS SES ÉTATS

SÉLECTION OBJETS HIGH TECH

ITA 9€. ALL 9€. BEL/LUX 8.8€. CH 15 FS. USA 12\$. CAN 9.90\$. JAP 2000 YEN. UK 5.7 £. NL 9€.

M 06314 - 22 - F: 7,50 € - RD



22

Hôtel Murmuri



De la fenêtre, tout semble pourtant si calme, en bas, sur la Rambla de Catalunya. Le room service frappe une seule fois pour finalement pousser la porte qui frotte lourdement sur la moquette épaisse. « Votre boisson chaude, Mademoiselle », annonce le jeune homme qui, en même temps, pose le plateau sur le bureau que je lui indique d'un sourire. La porte déjà refermée, je m'approche de ce café un peu gourmand, accompagné sans honte aucune de gâteries exquis. A l'image de la chambre, le plateau joue avec les nuances de crème et chocolat, de brun foncé et d'orange plus fantasque. A l'image de son pays, l'hôtel Murmuri entre dans la corrida des couleurs chaudes et rassurantes, d'un soleil d'Espagne toujours en haut de l'affiche et de ce chic latin dans lequel on aime tant à s'installer.

From the window it all seems so calm, below on the Rambla de Catalunya. Room service knocks once to open the door that rubs heavily on the thick carpet. "Your hot drink, Mademoiselle," announces the young man while putting the tray on the desk that I show with a smile. The door already closed, I approach the coffee a little eagerly, as it is shamelessly accompanied by exquisite sweets. Like the room, the tray plays with the shades of cream and chocolate, dark brown and fantastic orange. In the image of its country, the Hotel Murmuri enters the ring of hot and reassuring colors, under a Spanish sun always on top and with this chic Latin style in which we would like to settle.

Couleur Café



Les cinquante trois chambres, la décoratrice d'intérieur britannique Kelly Hoppen les a toutes voulues sophistiquées, alliant le souci du détail chic à des contours plus détendus et élégants. Ainsi les angles carrés des meubles contemporains couleur chocolat fricotent délicatement avec des oreillers couleur mandarine bien juteuse, ou des lampes de bureau un peu rétro. Dans cet écrin cacao, on s'installe sans effort, s'appropriant sans peine coussins moelleux, bureau de fortune ou pour les plus chanceux, terrasses avec buis, d'où les bruits de la Rambla maintenant percutent, dans un foisonnement incessant...

En se dirigeant vers les salons de restauration, on commence un peu à sentir la fibre barcelonaise s'éveiller; celle qui pousse jour et nuit locaux et visiteurs de passage à battre le pavé des rues de Gaudi et autres compères architectes plutôt inspirés. En attendant, on s'installe à la table du chef Ian Chalermkittichai, qui, en quelques tours de passe-passe et sauce thaï, nous réinvente le style avec grâce. Ici, on se précipite déjà pour goûter à ces saveurs venues d'ailleurs, dans le confort d'un espace aux formes d'un théâtre de fortune qui se la jouerait cantine plutôt chic : lustre de cristal, fauteuils blancs pérenne, et cette interminable galerie de photos noir & blanc qui continue de faire perdurer ce sentiment d'une Comedia très Gastronomía !

The British interior decorator Kelly Hoppen wanted all the 53 rooms to be sophisticated, mingling the care for chic details with the more elegant relaxed shapes. The straight corners of the chocolate colored modern furniture play delicately with the juicy tangerine colored pillows or the retro office lamps. In this cocoa nest, we settle effortlessly, making them our own soft cushions, our own temporary office, or for the more lucky ones, our own terrace with boxwood where the noise of the Rambla now taps in incessant profusion.

Heading towards the restaurant rooms, we begin to feel the Barcelona pulse awakening, the one that pushes day and night, places and visitors to beat the streets of Gaudi and other rather inspired architectural pals. While waiting, we sit at the table of the chef Ian Chalermkittichai, who in several sleights of hand and Thai sauces reinvents the style with grace. We rush here to taste the savors from abroad in the comfort of a space in the form of a haphazard theater which plays the role of a rather chic cantine: crystal chandelier, white armchairs and the interminable black and white photo gallery which continues to maintain the feeling of a Comedia very Gastronomía !



Les œuvres de cette brasserie chic étant faites, on s'adonne sans complexes aux joies de la ville, qui battent leur train derrière les portes tambour... la Rambla, ses cafés, ses restaurants... Parfois, les yeux levés vers le ciel, on se surprend à être étonné par les formes de château de sable de la Sagrada Familia que l'on aperçoit au loin, sur le Paseig de Gracia... pour enfin retourner vers le Murmuri, joyeusement saoulé de ce foisonnement des genres que la capitale catalane gère sans compromis d'une main de maître. Le bruit des rues s'engouffre avec les portes de l'hôtel qui se referment derrière soi. On retrouve très vite la fraîcheur des endroits de luxe serein, pour enfin s'enfoncer dans un fauteuil de cuir au charme suranné des années 20, qui semblent alors si loin, si proches, pour une fois encore savourer le moment d'un café serré, à la crème veloutée.

Fabienne Dupuis

Once finished with the work of this Brasserie Chic, we give over to the joys of the town without a worry, which go full blast behind the revolving doors...the Rambla, its coffeehouses, restaurants, sometimes with eyes raised to be surprised by the sand castle forms of the Sagrada Familia seen afar on the Paseig de Gracia...to finally return to the Murmuri, joyfully drunk on this profusion of genres that the Catalan capital manages without compromise in masterly fashion. The noise of the streets enters the hotel doors closing behind us. We find again the fresh luxury of this serene place, to snuggle in the leather armchair with its old 20s' charm, to savor for the umpteenth time a moment with an espresso with velvety cream.



